

VERMEIREN

DX2 Basic: senza display LCD
DX2 con display LCD

ISTRUZIONI PER L'USO



UNITÀ DI COMANDO DX2

1. Utilizzo

L'unità di comando incorporata nella carrozzina elettrica consente di controllare la guida, la direzione, la frenata, il funzionamento della carrozzina, nonché i motori di regolazione (colonna di sollevamento, regolazione di sedile e schienale). L'impianto elettrico e l'elettronica della carrozzina vengono costantemente monitorati. In caso di guasto all'elettronica, quest'ultimo viene visualizzato sul display (1) mediante l'indicatore di servizio (6) e l'indicatore di stato, ed eventualmente la sedia viene bloccata per motivi di sicurezza (vedere il capitolo "Individuazione ed eliminazione delle anomalie").

Vermeiren è responsabile per le modifiche al software. Per modifiche al software contattare Vermeiren.

Il sistema DX2 viene fornito con due diverse unità di comando, DX2 Basic e DX2 con display LCD, corredate da pulsanti di comando diversi.

DX2 Basic: Senza display LCD

1 = Pulsante "Marcia/Arresto"	0 = LED "Freccia sinistra"
2 = Indicatore di carica della batteria	1 = LED "Freccia Destra"
3 = Interruttore velocità "-": più lento "+": più veloce	2 = LED azionamento regolazione
4 = Indicatore velocità	3 = Selezione azionamento regolazione "-": precedente "+": successivo
5 = Pulsante "Clacson"	4 = Indicatore avvisi
6 = Sensore di luminosità*	5 = Luci
7 = Led blocco	6 = LED profilo accompagnatore
8 = Pulsante "Freccia sinistra"	7 = LED indicatore errori
9 = Pulsante "Freccia Destra"	8 = Luci laterali LED

* Il sensore luminoso regola l'illuminazione del display quando è buio.

Con display LCD

1 = Display
2 = Pulsante "Marcia/Arresto"
3 = Pulsante "Freccia sinistra" + "Luce"
4 = Pulsante "Freccia Destra" + "Segnale di avviso"
5 = Pulsante "Clacson"
6 = Indicazione codice d'errore/indicatore di servizio
7 = Sensore di luminosità
8 = Pulsante "Profilo di marcia"
9 = Pulsante "Selezione campo"
10 = Pulsante "Selezione menu"

1.1. DX2 senza display LCD

Attivare il pulsante d'accensione "MARCIA/ARRESTO" (1). L'indicatore di carica (2), che indica la carica della batteria, si accende per alcuni istanti. Se si accendono tutte le spie significa che la carica della batteria è sufficiente. Se alcune spie non si accendono significa che la carica della batterie è sufficiente a percorrere solo una breve distanza. Se non si accende nessuna spia di carica, verificare i connettori dell'elettronica.

Selezionare il programma di guida desiderato tramite l'interruttore di regolazione della velocità (3), premendo il simbolo (-) per rallentare e il simbolo (+) per accelerare.

La velocità selezionata verrà mostrata tramite l'indicatore apposito (4). Per esigenze particolari rivolgersi al rivenditore, che provvederà ad impostare un programma di marcia personalizzato.

Per mettere in moto la carrozzina, spingere lentamente il joystick in avanti. La velocità aumenta se si spinge ulteriormente in avanti il joystick. Per curvare a destra o a sinistra, muovere il joystick nella direzione voluta. Per andare a marcia indietro, tirare il joystick all'indietro rispetto alla posizione centrale.



Si tenga presente che mentre si preme il tasto di "MARCIA/ARRESTO" il joystick resta per circa 2 secondi in posizione centrale (folle): si tratta di un accorgimento tecnico di sicurezza per impedire l'azionamento del joystick mentre si sta azionando la sedia. In caso di azionamento simultaneo, l'unità di comando si blocca e, per poterla rimettere in funzione, occorre spegnerla.

Per attivare l'indicatore del senso di marcia premere i tasti "freccia sinistra" (10) o "freccia destra" (11). Per accendere e spegnere l'impianto d'illuminazione servirsi del tasto "luci" (15). Il pulsante "clacson" (5) serve per attivare il clacson. L'impianto d'allarme a luci lampeggianti, da utilizzare in situazioni critiche, si attiva e disattiva con il tasto "lampeggiatore" (14).

Per frenare in marcia, spingere il joystick al centro. Per una frenata graduale, muovere lentamente il joystick. Per frenare rapidamente, rilasciare semplicemente la leva: la carrozzina si ferma quanto prima possibile.

Per attivare la regolazione dello schienale, selezionare il pulsante (13) finché non si illumina il numero corrispondente al tipo di regolazione desiderata, sarà quindi possibile utilizzare il joystick per inclinare lo schienale nella direzione scelta.

Per attivare la regolazione del sedile, selezionare il pulsante (13) finché non si illumina il numero corrispondente al tipo di regolazione desiderata, sarà quindi possibile utilizzare il joystick per inclinare il sedile nella direzione scelta.

Avvio o arresto della carrozzina

In caso di emergenza, è possibile utilizzare il pulsante di avvio/arresto per spegnere la carrozzina.

Per accendere la carrozzina:



Premere il pulsante di avvio/arresto. Tutti i LED dell'indicatore della batteria si accenderanno contemporaneamente e l'indicatore di avviso errori lampeggerà due volte.

Se la carrozzina viene accesa e il joystick non si trova in posizione neutra, sull'indicatore di carica della batteria verrà segnalato un errore, inoltre i cinque LED del profilo di guida lampeggeranno e non sarà possibile procedere alla guida. Per risolvere l'errore, rilasciare il joystick in posizione neutra. Per risolvere l'errore, rilasciare il joystick in posizione neutra. Se il joystick non viene riportato in posizione neutra (centrale) entro 4 secondi, l'errore verrà segnalato come Modulo, LED profilo di guida + indicatore di errore lampeggianti. Per risolvere l'errore, spegnere e quindi riaccendere il sistema DX.

Per spegnere la carrozzina:



Premere il pulsante di avvio/arresto. Tutte le luci LED si spegneranno. Se si preme il pulsante di avvio/arresto durante la guida, la carrozzina effettuerà un arresto di emergenza e si spegnerà.

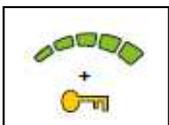
Blocco dell'unità comando

Per impedire a persone non autorizzate di utilizzare la carrozzina, è possibile bloccare l'unità di comando.

Per bloccare l'unità di comando:



Mentre la carrozzina è accesa, premere e tenere premuto il pulsante di avvio/arresto per 4 secondi.

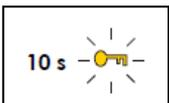


Il display si spegnerà immediatamente. Dopo 4 secondi tutti i LED e il LED di blocco si accenderanno per 1 secondo indicando che il sistema DX è attualmente bloccato.

Per sbloccare l'unità di comando:



Mentre la carrozzina è bloccata, premere il pulsante di avvio/arresto.



Il LED di blocco lampeggerà per 10 secondi per indicare che il sistema DX è bloccato.

Premere due volte il pulsante del clacson prima che il countdown sia completo (circa 10 secondi).



Verrà quindi visualizzato il livello di carica corrente e l'unità di comando potrà essere azionata normalmente.

Se l'operatore non premerà due volte il pulsante del clacson prima che il countdown sia completo, il clacson emetterà un breve suono e l'unità di comando si spegnerà automaticamente.

Se non si completeranno le operazioni sopra indicate, non sarà possibile azionare e guidare la carrozzina.

Modalità di sospensione

Il sistema DX verrà impostato automaticamente in modalità di sospensione dopo un periodo di inattività di 15 minuti.

In modalità di sospensione, il sistema DX viene parzialmente disattivato per limitare il consumo di energia.

Per riattivare il sistema DX:



Premere qualsiasi pulsante del sistema DX oppure muovere il joystick. Il sistema DX si riaccenderà.

Utilizzo dell'indicatore di carica della batteria



L'indicatore di carica della batteria segnala che l'alimentazione è attiva e il livello di carica rimanente della batteria.

Le luci LED verdi indicano che le batterie sono completamente cariche.

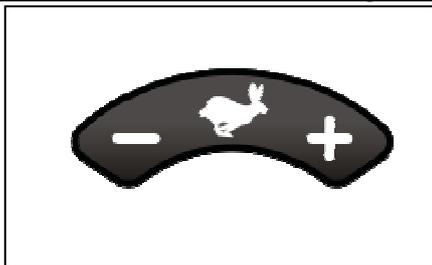
L'illuminazione delle sole luci LED gialle e rosse indica che le batterie sono parzialmente cariche. Prima di intraprendere un viaggio lungo, ricaricare le batterie.

L'illuminazione delle sole luci LED rosse indica che le batterie si stanno scaricando completamente. Procedere con la ricarica non appena possibile.

Nella tabella seguente vengono illustrate le segnalazioni dell'indicatore di carica della batteria.

Indicazione	Descrizione	Significato	Osservazioni
	Tutti i LED spenti.	Il sistema è spento.	
	Tutti i LED lampeggiano.	Sistema inserito.	Avviso: batteria troppo carica. In caso di marcia in discesa, rallentare.
	Tutti i LED accesi in permanenza.	Sistema inserito.	I LED indicano il livello di carica: carica completa.
	Solo i LED rossi e gialli sono illuminati.	Carica delle batterie bassa.	La carica della batteria è a metà. Intraprendere il viaggio di ritorno.
	Solo i LED rossi sono illuminati.	Il livello di carica della batteria è molto scarso.	Il livello di carica della batteria è molto scarso. Ricaricare la batteria il prima possibile.
	I LED rossi lampeggiano.	La batteria è quasi scarica.	Ricaricare subito la batteria.
	Un LED rosso lampeggia.	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria immediatamente.
	I LED si illuminano uno alla volta da sinistra verso destra.		La marcia non è possibile, la carrozzina non si muoverà.
	I LED si illuminano uno alla volta da sinistra verso destra, seguiti da 1 secondo in cui viene mostrato il livello di carica corrente della batteria.		Il caricatore non è collegato all'unità di comando.
	Tutti i LED si illuminano uno alla volta da sinistra verso destra. L'indicatore di errore mostrerà il codice lampeggiante corrispondente.	Indica che la marcia non è possibile.	Si è verificato un errore.

Regolazione della velocità di guida



Il sistema DX2 senza display LCD supporta 5 profili di guida. Per profilo di guida si intende un'impostazione di guida specifica (lenta o veloce, in ambienti interni o esterni) che il terapeuta o il distributore può adattare in base alle esigenze e alle preferenze personali. È possibile scegliere il profilo di guida tramite il pulsante di selezione apposito.

Premere '+' per aumentare la velocità/il profilo di guida.

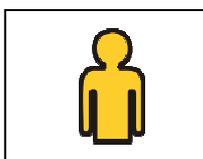
Premere '-' per diminuire la velocità/il profilo di guida.

Utilizzo dell'indicatore del profilo di guida

Selezionare un profilo di guida adatto all'ambiente e alle proprie esigenze. Il profilo di guida corrente viene segnalato tramite i LED dell'indicatore di velocità.

LED	Significato
	Profilo di guida 1
	Profilo di guida 2
	Profilo di guida 3
	Profilo di guida 4
	Profilo di guida 5

Controllo dell'accompagnatore



Se il controllo dell'accompagnatore è attivato, le luci LED della batteria si illumineranno e rimarranno accese finché l'accompagnatore non disattiverà il controllo.

In questa modalità, il joystick DX non funziona e non è possibile selezionare un profilo di guida diverso. Tutti gli altri pulsanti funzionano regolarmente.

Utilizzo del clacson



Premere il pulsante del clacson. Il clacson continuerà a suonare finché il pulsante non verrà rilasciato.

Indicatore luminoso per la manutenzione



L'indicatore luminoso LED per la manutenzione segnala i codici di errore. Per un elenco dei codici di errore, vedere il paragrafo 2.

Se la carrozzina elettrica ha superato il tempo di guida previsto ed è necessario un intervento di manutenzione, l'indicatore LED di errore si illuminerà per 15 secondi ogni volta che si accende il sistema. Rivolgersi a un centro di assistenza tecnica qualificato per richiedere un intervento di manutenzione.

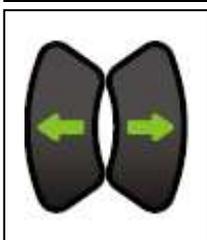
Utilizzo delle luci

Luci anteriori:



Per accendere le luci anteriori, premere il pulsante apposito. L'indicatore LED verde delle luci anteriori accanto al relativo pulsante si illuminerà. Per spegnere le luci anteriori, premere nuovamente il pulsante.

Indicatori luminosi freccia destra e freccia sinistra:



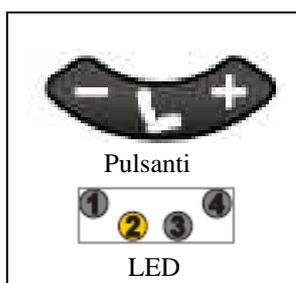
Per indicare svolte a destra o a sinistra, premere i pulsanti dei rispettivi indicatori con freccia destra o sinistra come appropriato. L'indicatore LED verde attivato lampeggerà. Per spegnere gli indicatori luminosi, premere nuovamente il pulsante.

Luci di emergenza:



Per accendere le luci di emergenza, premere il pulsante apposito. I due indicatori LED verdi sinistro e destro lampeggeranno contemporaneamente. Per spegnere le luci di emergenza, premere nuovamente il pulsante.

Utilizzo del pulsante per le funzioni di seduta



Se il sistema DX è impostato in modalità di seduta, il joystick non viene utilizzato per la marcia, bensì per la selezione e l'attivazione delle funzioni di seduta.

Premere il simbolo '+' o '-' sul pulsante delle funzioni di seduta per attivare la modalità desiderata. La modalità di seduta verrà avviata con la funzione di seduta selezionata più di recente. I LED relativi alle funzioni di seduta indicano la funzionalità corrente.

Selezione della funzione di seduta appropriata (regolazione di sedile, schienale, poggiatesta, ...).

Premere il simbolo '+' oppure muovere il joystick verso destra per selezionare la funzione successiva.



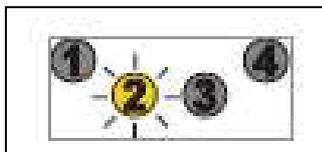
Premere il simbolo '-' oppure muovere il joystick verso sinistra per selezionare la funzione precedente.



Attivazione delle funzioni di seduta (regolazione di sedile, schienale, poggiatesta, ...).

Muovere il joystick in avanti per attivare la regolazione in una direzione. Muovere il joystick indietro per attivare la regolazione nella direzione opposta.

Durante l'azionamento, il LED corrisponde alla funzione corrente lampeggia. Muovendo il joystick ulteriormente in avanti, il funzionamento sarà ancora più rapido.



Riattivazione della modalità di marcia



Premere il simbolo '+' o '-' sul pulsante di selezione del profilo per passare nuovamente alla modalità di marcia.

La modalità di marcia verrà attivata con il profilo di guida selezionato più di recente, prima che fosse attivata la modalità di seduta.

Funzioni di seduta disponibili

Il sistema DX2 Basic viene fornito con 4 funzioni di seduta oppure con 4 funzioni di seduta e 1 funzione combinata, ad esempio 2 poggiatesta insieme.

LED azionamento funzione	Significato
	Funzione di seduta 1 selezionata
	Funzione di seduta 2 selezionata
	Funzione di seduta 3 selezionata
	Funzione di seduta 4 selezionata
	Funzioni di seduta 3 e 4 selezionate

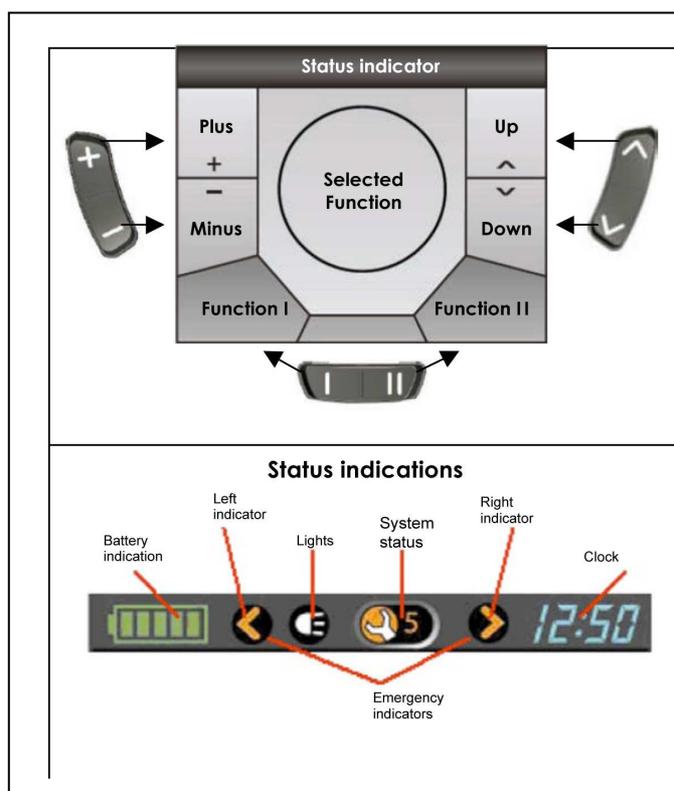
Utilizzo del joystick



La direzione del movimento del joystick determinerà la direzione di marcia della carrozzina elettrica. La quantità del movimento del joystick determinerà la velocità dello spostamento della carrozzina nella direzione scelta.

Quando si preme il pulsante avvio/arresto, verificare che il joystick si trovi in posizione neutra (centrale), in caso contrario l'elettronica risulterà bloccata. Per sbloccare l'elettronica, rilasciare il joystick fino a raggiungere la posizione neutra.

1.2. DX2 con display LCD



Con i tasti funzione (8), (9) e (10) selezionare le rispettive funzioni che sono visualizzate nei campi indicati sul monitor.

L'indicatore di stato rimane sempre visibile sul bordo superiore del display e mostra permanentemente il livello di carica delle batterie, nonché l'ora attuale.

Gli indicatori per la luce, le frecce e il segnalatore luminoso diventano visibili quando viene selezionata la funzione corrispondente. L'indicatore dello stato del sistema diventa visibile in caso di guasto o di un evento ed è visualizzato con il relativo codice di evento/guasto (1-12).

Indicazione	Significato
	Batteria completamente carica
	Batteria quasi completamente carica
	Batteria carica a metà
	Batteria esaurita presto, caricare
	Batteria esaurita, caricare subito
	Batteria scarica, caricare ora

Avvio del comando



Premere il pulsante Marcia / Arresto (2): l'indicatore di servizio lampeggia brevemente (6) e sul monitor è visualizzata la tacca della marcia utilizzata per ultima (1-5).

Disattivazione del comando



Premere il pulsante Marcia / Arresto (2) e il sistema si disattiva.

Blocco del comando



Premere il pulsante Marcia / Arresto (2) per oltre 4 secondi e il comando viene bloccato.



Sul display viene visualizzato brevemente il simbolo del blocco.

Rilascio del comando



Dopo la pressione del pulsante Marcia / Arresto (2)...



...sul display appare il simbolo del blocco.



Premere due volte il pulsante "clacson" (5), finché viene visualizzato il simbolo di blocco e il comando viene rilasciato. Sul display appare la tacca di marcia utilizzata per ultima (1-5).

Attivazione/disattivazione della freccia



Per l'attivazione e lo spegnimento dell'indicatore del senso di marcia, premere i pulsanti (3) o (4) a seconda che si desideri la funzione di freccia sinistra o destra. Nell'indicatore di stato, l'indicatore del senso di marcia lampeggia all'attivazione.

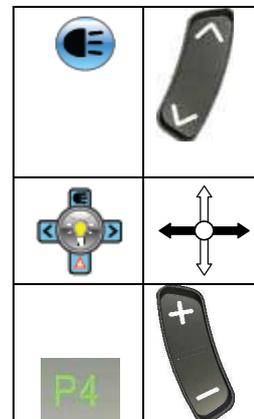
oppure



Selezionare la funzione d'illuminazione mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per la selezione dell'illuminazione.

Per l'attivazione o disattivazione della funzione freccia (sinistra o destra), muovere il joystick nella direzione desiderata **a sinistra o a destra**.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Attivazione/disattivazione della luce



Per attivare e disattivare la luce, premere il pulsante per la freccia sinistra (3) oltre 3 secondi. Nell'indicatore di stato il simbolo per la funzione luce lampeggia all'attivazione.

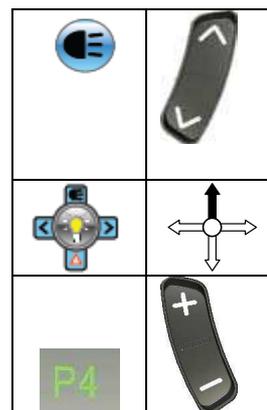
oppure



Selezionare la funzione d'illuminazione mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per la selezione dell'illuminazione.

Premere il joystick verso **l'alto** per accendere o spegnere la luce.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Accensione/spegnimento del segnalatore luminoso



Per attivare e disattivare il segnalatore luminoso, premere il pulsante per la freccia destra (4) per oltre 3 secondi. Nell'indicatore di stato il simbolo per la funzione segnalatore luminoso lampeggia all'accensione.

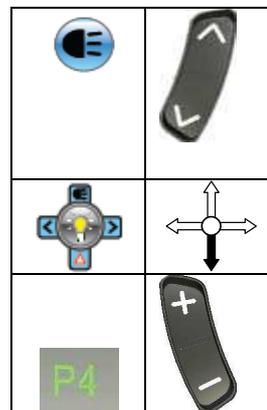
oppure



Selezionare la funzione d'illuminazione mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per la selezione dell'illuminazione.

Premere il joystick verso **basso** per accendere o spegnere il segnalatore luminoso.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Funzioni di guida



	<p>Nella modalità di marcia con i pulsanti profilo di marcia (8) selezionare un programma di marcia più alto o più basso (profilo di marcia 1-5). Come impostazione di fabbrica questi programmi di marcia sono programmati con ordinamento crescente, da lento a veloce. Al centro del display il programma di marcia selezionato viene visualizzato in caratteri rossi.</p>
	<p>All'interno del programma di marcia selezionato è possibile cambiare la velocità massima nel rispettivo programma mediante i pulsanti di selezione menu (10).</p>
	<p>Per guidare la sedia a rotelle nella direzione desiderata, muovere il joystick nella posizione desiderata.</p>
	<p>Nei collegamenti mediante presa di carica, la sedia a rotelle viene bloccata per le funzioni di guida. Muovendo il joystick diventa visibile brevemente sul display una barra di segnalazione.</p>

Quando si aziona il tasto **Marcia / Arresto**, verificare che la leva di comando si trovi in posizione centrale, altrimenti l'elettronica si blocca. Per sbloccare l'elettronica disinserire il comando e reinserirlo oppure lasciar andare il joystick in modo che torni nella posizione normale.

Adeguare la velocità di marcia alle condizioni ambientali.

Regolazioni elettriche

	<p>Selezionare la funzione di programma mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per le funzioni di regolazione.</p>		
	<p>Con il joystick selezionare a sinistra/a destra o il tasto di selezione del menu (10) finché non appare la funzione di regolazione desiderata al centro del display.</p>		
	<p>Per la regolazione della funzione selezionata muovere il joystick nella direzione desiderata su o giù.</p> <p>Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).</p>		<p>Riportare indietro la funzione Avviare la funzione</p>

Funzione di regolazione	Nel Display	Indicazione Menu
Inclinazione sedile		
Inclinazione dello schienale		
Poggiagambe sinistro		
Poggiagambe destro		
Poggiagambe contemporaneamente		
Colonna di sollevamento		



ATTENZIONE: Rischio di lesioni o di danni - Per evitare danni a cose e lesioni personali, fare attenzione che non si trovi niente o nessuno nel raggio d'inclinazione della funzione di regolazione.

Nella selezione del menu e al centro del display sono visualizzate solo le funzioni che sono presenti e/o sbloccate sulla sedia a rotelle.

Per maggior sicurezza, le funzioni di regolazione possono essere abilitate solo quando la sedia è bloccata con tutte e quattro le ruote. I programmi di marcia sono disattivati durante l'attività delle funzioni di regolazione.

Impostazione dell'ora



Selezionare la funzione di programma mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per le funzioni speciali.

Con il joystick selezionare **a sinistra/a destra** o il tasto di selezione del menu (10) finché non appare la funzione di ora desiderata al centro del display.

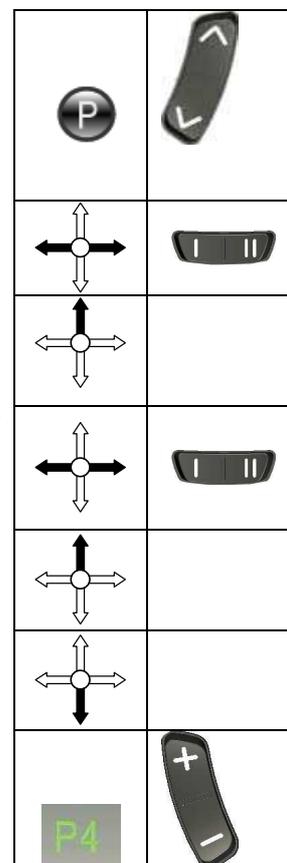
Se si desidera impostare l'ora, confermare muovendo il joystick verso **l'alto**.

La cifra dell'ora da impostare lampeggia. Per modificare le altre cifre, è possibile muovere il joystick a **sinistra/a destra** o selezionare il pulsante di selezione del menu (10).

Per regolare le cifre, muovere il joystick verso **l'alto**.

Per salvare l'ora, confermare muovendo il joystick verso il **basso**.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Come impostazione di fabbrica l'ora è visibile nell'indicatore di stato del display. Se si desidera modificare questa opzione, procedere come segue:



Selezionare la funzione di programma mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per le funzioni speciali.

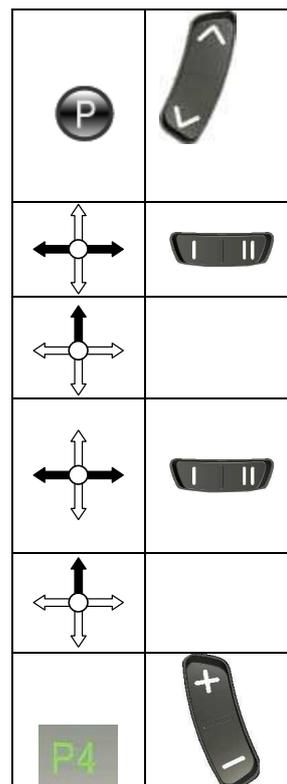
Con il joystick selezionare a **sinistra/a destra** o il tasto di selezione del menu (10) finché non appare la funzione di ora desiderata al centro del display.

Se si desidera modificare l'opzione di visualizzazione, confermare muovendo il joystick verso **l'alto**.

L'opzione selezionata è visualizzata nel menu e al centro del display. Per modificarla muovere il joystick a **sinistra/a destra** o selezionare il pulsante di selezione del menu (10) a **sinistra/a destra**.

Per salvare l'opzione desiderata, confermare muovendo il joystick verso **l'alto**.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Regolazione della luminosità del monitor



Selezionare la funzione di programma mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per le funzioni speciali.

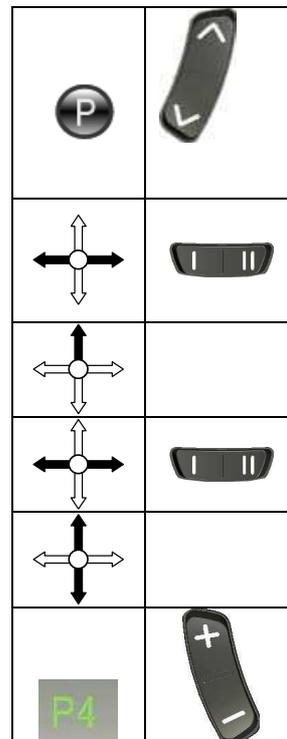
Muovere il joystick a **sinistra/a destra** o selezionare il tasto di selezione del menu (10) finché non appare la funzione di luminosità desiderata al centro del display.

Se si desidera modificare la luminosità del display, confermare muovendo il joystick verso **l'alto**.

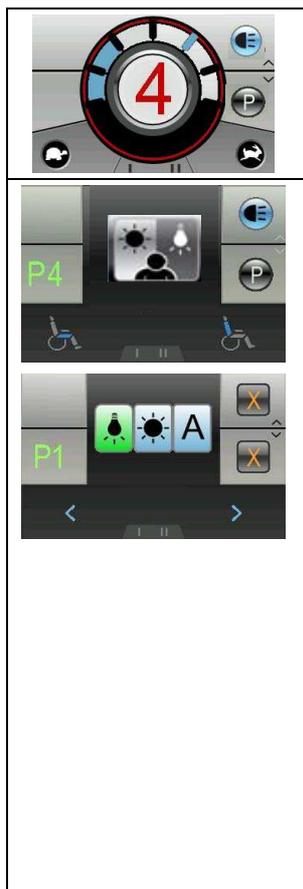
Regolare la luminosità del display con il joystick a **sinistra/a destra** o con il pulsante di selezione del menu (10) a **sinistra/a destra**.

Per salvare la luminosità selezionata confermare con il joystick **su o giù**.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Come impostazione di fabbrica il display – in base alla luce – regola automaticamente la sua luminosità. Se si desidera modificare questa opzione, procedere come segue:



Selezionare la funzione di programma mediante il pulsante di selezione del campo (9) e sul display appare il menu per le funzioni speciali.

Muovere il joystick a **sinistra/a destra** o selezionare il tasto di selezione del menu (10) finché non appare la funzione di luminosità desiderata al centro del display.

Se si desidera modificare la funzione di luminosità del display, confermare muovendo il joystick verso **l'alto**.

Regolare la funzione di luminosità del display con il joystick a **sinistra/a destra** o con il pulsante di selezione del menu (10) a **sinistra/a destra**.



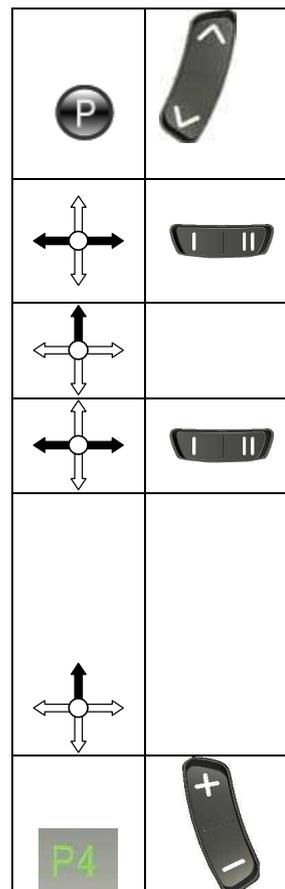
= interno

= esterno

= automatico (mediante sensore per la luce 7)

Per salvare la funzione di luminosità selezionata confermare con il joystick verso **l'alto**.

Per ritornare al programma di marcia, selezionare la modalità di marcia mediante il pulsante profilo di marcia (8).



Se si hanno esigenze particolari, è possibile rivolgersi a Vermeiren per la configurazione di un programma di guida personalizzato, verranno apportare modifiche al software.

2. Individuazione ed eliminazione delle anomalie

DX2 Basic senza display LCD



Il simbolo lampeggia a intervalli ravvicinati. Il numero di lampeggiamenti nell'intervallo fornisce le seguenti indicazioni. (Le seguenti azioni e verifiche devono essere eseguite solo da persone autorizzate).

DX2 con display LCD

I seguenti diagnostici riguardano l'intera elettronica. I diagnostici seguenti riguardano l'intera elettronica. Il codice di lampeggiamento è indicato sull'indicatore di stato del comando DX2. I singoli moduli di Comando, Alimentazione, Luce dispongono di proprie spie di stato che indicano se il modulo è difettoso (luce fissa = OK/ lampeggiamento = problema).

Le indicazioni proposte aiutano ad individuare ed eliminare, in via preliminare, le anomalie riscontrate. Se le indicazioni fornite non sono sufficienti a risolvere il problema, rivolgersi alla casa costruttrice. Si tenga presente che in caso di uso improprio o variazione della configurazione di fabbrica, non è garantita la veridicità delle indicazioni diagnostiche.



DX2: Sull'indicatore di stato appare il contrassegno di fabbrica con cifre.

Numero	Anomalia/Guasto	Verifica
0	Nessuna indicazione dello stato di ricarica delle batterie dopo l'attivazione dell'unità di comando.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare il collegamento tra il connettore del comando e quello della batteria.2. Verificare che le due batterie siano collegate correttamente.3. Verificare che le batterie siano cariche.4. Verificare se il fusibile termico è difettoso o bruciato.
1	Uno dei moduli DX è difettoso (comando, modulo alimentazione, modulo luce, modulo CLAM).	<ol style="list-style-type: none">1. Se il LED del comando lampeggia, quest'ultimo deve essere sostituito.2. Quando il LED del modulo alimentazione lampeggia, il modulo dev'essere sostituito.3. Quando il LED del modulo luce lampeggia, il modulo dev'essere sostituito. <p>⚠ Se si sostituisce il comando potrebbe essere visualizzato un nuovo codice d'errore perché non ha potuto essere eseguita un'analisi completa dei guasti.</p>
2	Un modulo collegato al modulo di alimentazione è difettoso.	Verificare lo stato del modulo collegato.
3	Motore di sinistra (o relativo collegamento) difettoso.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che i connettori di <u>entrambi</u> i motori siano ben inseriti.2. Verificare che i contatti dei connettori di <u>entrambi</u> i motori non presentino segni di corrosione e danni.3. Verificare <u>entrambi</u> i motori. Scollegare i motori e misurare il collegamento con un ohmmetro. Valori superiori a 1 Ohm o inferiori a 100 milliOhm indicano che il motore è difettoso.4. Verificare la resistenza del motore rispetto all'involucro. Con un ohmmetro misurare i contatti tra motore e involucro. <p>⚠ Verrà segnalato un errore anche nel caso in cui i motori siano scollegati. Ricollegare i motori e riavviare il sistema.</p>
4	Motore di destra (o relativo collegamento) difettoso.	Procedere come sopra.
5	Freno di stazionamento di sinistra (o relativo collegamento) difettoso oppure marcia in folle.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che i connettori dei motori siano ben inseriti.2. Verificare che i contatti dei connettori non presentino corrosione o danni.3. Verificare i freni di stazionamento. Misurando con un ohmmetro la resistenza dei collegamenti. Se la resistenza è superiore a 100 Ohm o inferiore a 20 probabilmente il freno di stazionamento è difettoso.
6	Freno di stazionamento di destro (o relativo collegamento) difettoso.	Procedere come sopra.

Numero	Anomalia/Guasto	Verifica
7	Tensione batterie troppo bassa	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che il caricabatterie in dotazione sia stato collegato correttamente.2. Verificare che il caricabatterie indichi "in carica".3. Verificare che le batterie ricevano la carica (completamente scariche).4. Verificare se a seguito del cosiddetto "effetto memoria" non sia possibile caricare a fondo le batterie per un corretto funzionamento dei comandi.
8	Sovraccarico delle batterie	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che sia stato utilizzato il caricabatterie in dotazione.2. Verificare che il caricabatteria sia perfettamente funzionante.3. Il difetto può manifestarsi anche in caso di contatto tra la sedia a rotelle e una fonte di corrente esterna.4. Verificare tramite multimetro che la tensione delle batterie coincida con quella indicata dalla casa costruttrice e sia inferiore a 32 V.
9	Guasto alla comunicazione tra modulo Alimentazione e unità di comando	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che i connettori tra il modulo alimentazione e il comando siano collegati correttamente.2. Verificare che i collegamenti a connettore non presentino corrosione o danni.3. Verificare con multimetro che il cavo non sia danneggiato o interrotto. <p>⚠ Inserendo e disinserendo il comando è possibile far sparire il codice d'errore. Comunque il problema va risolto rapidamente, prima che si ripresenti.</p>
10	Errore di comunicazione tra più componenti	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare le indicazioni di stato.2. Verificare che i connettori siano stati collegati correttamente.3. Verificare che i cavi e i connettori non siano corrosi o danneggiati.
11	Disinserimento dei motori	In caso di superamento del tempo massimo di funzionamento dei motori preimpostato per ragioni di sicurezza il sistema si disinserisce. Per rimettere in funzione la sedia disattivare e riattivare il sistema.
12	Errore di consenso del modulo	Con una diversa programmazione, il consenso del modulo può non avvenire. Rivolgersi al rivenditore.

Solo nella versione con elevazione a colonna:

Se la colonna di sollevamento è regolata con la massima altezza, i programmi di guida saranno significativamente ridotti.

Se la colonna di sollevamento si trova nella posizione **più** bassa, i programmi di guida riprenderanno il normale funzionamento.



Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Belgio

N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

Francia

Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

Italia

Reatime S.R.L.

Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

Polonia

Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

Spagna

Vermeiren Iberica, S.L.

Trens Petits, 6. - Pol. Ind. Mas Xirgu.
17005 Girona
Tel: +34 902 48 72 72
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es

Germania

Vermeiren Deutschland GmbH

Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

Svizzera

Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

Paesi Bassi

Vermeiren Nederland B.V.

Domstraat 50
NL-3864 PR Nijkerkerveen
Tel: +31(0)33 2536424
Fax: +31(0)33 2536517
website: www.vermeiren.com
e-mail: info@vermeiren.be

Repubblica Ceca

Vermeiren ČR S.R.O.

Sezemická 2757/2 - VGP Park
193 00 Praha 9 - Horní Počernice
Tel: +420 731 653 639
Fax: +420 596 121 976
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz